

باعتبارك عضوًا في Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)، يمكنك طلب اللوازم الصحية غير المقررة بوصفة طبية (OTC) عبر البريد دون تحمل أي تكلفة إضافية.

تعالج المنتجات غير المقررة بوصفة طبية (OTC) الأمراض البسيطة، وتساعد على تقليل الزيارات للطبيب وتوفير لك المال.

تشمل اللوازم الطبية غير المقررة بوصفة طبية (OTC) التي يمكنك طلبها ما يلي:

- منتجات تخفيف الألم
- مضادات الحموضة
- ملينات
- منتجات السعال والبرد
- لوازم الإسعافات الأولية
- لوازم رعاية الأسنان
- لوازم رعاية الأذن والعين
- الفيتامينات

يرجى استعراض نموذج الطلب للاطلاع على لائحة المنتجات الكاملة.

إن عملية الطلب بسيطة. يمكنك الطلب عبر الإنترنت أو الهاتف أو البريد أو الفاكس. وسيصلك طلب اللوازم الطبية غير المقررة بوصفة طبية (OTC) إلى منزلك مباشرة في غضون 7-10 أيام عمل. ويمكنك الطلب مرة في كل فترة استحقاق على ألا يتجاوز ذلك مبلغ الاستحقاق.

• عبر الإنترنت: Healthnet.otchs.com

• عبر الهاتف: 1-866-528-4679

• عبر الفاكس رقم: 1-866-682-6733

• عبر البريد: أرسل نموذج الطلب المرفق إلى:

OTC Health Solutions
9675 NW 117th Ave., Ste. 202
Miami, FL 33178

سيتم إرسال نموذج طلب جديد إليك مع المنتجات الخاصة بك. وتأكد من تجهيز بطاقة هوية العضو عند الطلب. وإذا كان لديك أي استفسارات، يُرجى الاتصال بنا على الرقم 1-866-528-4679، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً. TTY: 1-877-672-2688.

تُعد شركة Health Net Community Solutions, Inc. إحدى الخطط الصحية التي تتعاقد مع كل من برنامجي Medicare وMedi-Cal لتوفير مزايا كلا البرنامجين للمُسجلين.

قد تتغير قائمة الأدوية الخاضعة للتغطية و/أو شبكات الصيدليات ومقدمي الخدمات على مدار العام. وسنُرسِل إليك إشعارًا قبل إجراء أي تغيير يؤثر على خطتك.

وقد تطبق الحدود والقيود. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بخدمات أعضاء Health Net Cal MediConnect أو الاطلاع على كتيب الأعضاء الخاص بـ Health Net Cal MediConnect. قد تتغير المزايا في 1 يناير من كل عام.

إذا كنت لا تتحدث اللغة الإنجليزية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك مجانًا. يُرجى الاتصال بمركز اتصال عملاء

Health Net Cal MediConnect في Los Angeles County: 1-855-464-3571/ San Diego County: 1-855-464-3572 (TTY: 711)، من يوم الإثنين إلى الجمعة، من 8:00 صباحًا وحتى 8:00 مساءً، ويمكنك ترك رسالة عند الاتصال بعد أوقات العمل وفي عطلة نهاية الأسبوع والعطلات. وسيجرى إعادة الاتصال بك في يوم العمل التالي. هذه المكالمات مجانية.

Si usted habla español, hay servicios de asistencia de idiomas disponibles para usted sin cargo. Llame al 1-855-464-3571 en Los Angeles County y al 1-855-464-3572 en San Diego County (los usuarios de TTY deben llamar al 711), de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. Después del horario de atención, los fines de semana y los días feriados puede dejar un mensaje. Le devolveremos la llamada el siguiente día hábil. La llamada es gratuita.

إشعار عدم التمييز من Health Net Cal MediConnect

تلتزم Health Net Community (Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)) المقدمة من شركة Solutions, Inc. بقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المعمول بها، ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. لا تستثني Health Net Cal MediConnect أشخاصاً أو تتعامل معهم بشكل مختلف بسبب العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس.

توفر خطة Health Net Cal MediConnect ما يلي:

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة للتواصل معنا بفاعلية، مثل: مترجمي لغة الإشارة المؤهلين ومعلومات مكتوبة بتنسيقات أخرى (الطباعة بأحرف كبيرة، وتنسيقات إلكترونية يمكن الوصول إليها، وتنسيقات أخرى).
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لا تكون الإنجليزية لغتهم الأساسية، مثل: مترجمين فوريين مؤهلين ومعلومات مكتوبة بلغات أخرى.

إذا كنت في حاجة إلى هذه الخدمات، يُرجى الاتصال بمركز اتصال عملاء Health Net Cal MediConnect على الرقم 1-855-464-3571 (Los Angeles)، أو 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711) من الساعة 8 صباحاً إلى الساعة 8 مساءً، من الإثنين إلى الجمعة. وبعد ساعات العمل وفي عطلات نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية، يمكنك ترك رسالة. وسيجرى إعادة الاتصال بك في يوم العمل التالي. هذه المكالمات مجانية.

إذا كنت تعتقد أن Health Net Cal MediConnect فشلت في تقديم هذه الخدمات أو مارست التمييز بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو الجنس، يمكنك تقديم تظلم من خلال الاتصال بالرقم المذكور أعلاه وإخبارهم بأنك ترغب في تقديم تظلم، يكون مركز اتصال عملاء Health Net Cal MediConnect متاحاً لمساعدتك.

يمكنك أيضاً تقديم شكوى فيما يتعلق بالحقوق المدنية إلى وزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية، وذلك إلكترونياً عبر بوابة الشكاوى بمكتب الحقوق المدنية الموجودة على الموقع الإلكتروني <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> أو عبر البريد أو الهاتف إلى: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, (TDD: 1-800-537-7697). إن نماذج تقديم الشكاوى متاحة على <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Multi-Language Insert

Multi-language Interpreter Services

English: ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Spanish: ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Chinese Mandarin: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

Chinese Cantonese: 注意：如果您說中文，您可獲得免費的語言協助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). 번으로 전화해 주십시오.

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل بالرقم 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Hindi: ध्यान दें: यदि आप बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). पर कॉल करें।

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。まで、お電話にてご連絡ください。

Farsi: توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Thai: เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Armenian: ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե խոսում եք հայերեն, ասպա՛նեզ անվճար կարող եմ տրամադրվել լեզվական անհարգությունն ծառայություններ: Չանգահարեք 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)

Cambodian: ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អ គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Hmong: LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Punjabi: ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711) ‘ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Laotian: ໂປດຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາອັງກິດ, ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ກະລຸນາໂທ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).